

## !((^ ;fn sf]lzIff 0lZtxf/

; Dj t\!((% ; fn r\!@\* ut]/f\h @ sf lbg v8\ lgzfgf l/kf\! ; b/ e}; Dj t\!((^ ; fn df3 \* ut]/f\h ! sf lbg ; j\{ ; fwf/0f hgtfsf]lgldQ 0lZtxf/ hf/l ul/Psf]lzIff lj ifosf]klxnf] 0lZtxf/ M

### 0lZtxf/

cfu] g\kfn /fh e/sf enfbd\! /f\! blgo\kfx\c s] oyf\!rt pk\!gt lj Bfsf] p\!glit kf\! ug\!nf0\{ ; b/ df\!km\! n ; d\! 7fpF7fp\!f blgofFtkm\!f6 kf\!0e\! :sh v8f ug\{0R5f xgh\!] ; f] v\!ngfnf0\{ ; /sf/ tkm\!f6 ; xfotf ; d\! al\!S; g] u/l \c n ldnf0\{ :shsf] p\!glit ugf\{ lgldQ (%.!@.\*. df :shsf]lgodsf]bk\!f vf\!hl v8\ lgzfgf l/kf\! ; b/ ePsf]x\!fn] ; f] :shsf]lgod ltdlx\c nf0\{yfxf xf\!cf] \e\!gfsf lgldQ 0lZtxf/ of]0lZtxf/ hf/l ul/aS; \\$f]5 . ; f]ad\!hd lj Bfsf]kf\!f/ ug\{u/fpg]sfd u/ =====

### tkl; n

k\!ylds v08 k\!jxf # Snf; , d\!bd v08 \$ Snf; b\!v ; ftf]Snf; ; Dd,	!
pRr v08 ci6d gj d b; d Snf; u/l sfod /fvL :sh 560fpg]	@
; a}Snf; df lzIff lj efuaf6 k\\$fz ePsf]kf70sd ad\!hd k9fpg]	#
k\!ylds v08sf]k\!jxf @ Snf; df cu\!hl k9fpg'kb\!	\$
cu\!hl / lx; f\! afx\\$ c\c lj ifosf]lzIffsf] d\!bld\!s -d\!bd_^\! g\kfnl	%
efiff u/fpg'k5{	^
k\!ylds kl/lff lb0\{ kf; ePsfnf0\{ dfq d\!bd v08df egf\{ ug\{ kb\!	&
k\!ylds kl/lffsf]j Gbf] :t geP; Dd Nofst hf\!L egf\{ug\{	*
lzIff lj efuaf6 :j\!st ePsf]k:t\!s dfq :shdf k9fpg kf0G5	
k\!ylds v08df \$ 306f g36f0\{ c\c df % 306f g36f0\{ k9fpg' k5{	
:shsf]6fod ( ah\!v % ah] Dddf hg 6fod k9fPklg xG5 k\!f k9f0\{	
ePdf alrdf .. 306f 5\\$l lbgk5{	
:shsf]k9f0\\$f] \!6^a ; a\!b\!v] 7fp\!f / Snf; Snf; sf] \!6^a Snf;	
Snf; df 6fFg'kb\!	
b\!f\!osf s/fdf b\!f\!osf lgod ; a}:shn]ofb /Vg'kb\!	(
; /sf/l OG; k\\$6/n]hf\! cfPsf avtdf x/avt x/\\$ rlh h\!fpg'kb\!	!
lj bf a:gfnf0\{lzIff lj efuaf6 lbPsf lgsfzf j\!hd lj bf a:g'; f]afx\\$	@
j if\{! sf]@ dlxgf nfdf]lj bf 8f0/\\$6/ hg/nsf]c8\{ ln0\{a:g]ug\{	#
n8sfx\c egf\{ubf\{b\!f\!osf ; \!fdf ga9f0\{egf\{ug\{	)
bzd / gj d Snf; df hj fg	\$)
ci6d Snf; b\!v k-rd Snf; ; Ddnf0\{Snf; lkR5]hj fg	\$)
rty{/ To; b\!v dlq Snf; lkR5]hj fg	%)
n8sfx\c nf0\{egf\{ubf\{n8sfx\c sf]kl/r0 ; a}v\!g]u/l lzIff lj efuaf6	\$
lg:s\\$f]egf\{k\!fd\{e/f0\{/Vg'	
gofFn8sfx?nf0\{egf\{ubf\{ltglx\c sf]Nofst hf\!L hg s\!fdf Nofst	
k\!5 ; f\!ldf egf\{ ug\{ c\c :sh 5f\\$l cfPsf n8sfnf0\{ ; f] :shsf]	%
; l6\!kms\\$ ge}egf\{ug\{	
n8sfx\c a\!foddf j f j\!n ePdf glthfsf lgldQ Ps k6sdf . rf/	
cfgf eGbf ga9f0\{hl/j fgf u/]xG5 d\!i6/sf Ohfht ge}bz lbg; Dd u\}	^

\* dhdf d\!bld\!s n\!vPsf].

k/¶f n8sf sf] gfd sfl6lbg' km]l egf{ xb cfPdf a' fpg' kg] km  
hl/j fgf pk/ u/l egf{u/]xG5

n8sf n8sf] s; ' u/¶f lj /fd cg' f/ dfi6/n]:sh aGb ePkI5 yGg' 58L  
nfpq' jf & lbg; Dd u} ug{xG5 t/ ybj¶f ! 306f eGbf a9L / 58L  
nfPdf s; ' u/\$f] ! 306f j fb dfq nufpg' xG5 ; f] eGbf a9L ; hfo  
ugf¶f0{ :sh ; ~rfns ; ldltf] kf]f ; ~rfnssf] Ohfht lnP/ dfq  
ug{

n8sf x{n]egf{x¶f e/\$f sfuhdf afa' j f c{ ; AfSx{x{n]e¶f j ¶f]f  
nyl NofPsf] /x¶f eg] df¶{ % ; Dd hl/j fgf ug{ ; f] glt/¶f ^  
dlxgf; Dd sg}:shdf k9g glbg'

x/Ps n8sf sf] sfd / cfr/0fsf]/\$8{/fNg] lsfav8f ug{k5{ ; ve/  
j if\$f]@ k6s gEoP ! k6s To; sf]5f¶s/l ptf/ n8sf x{sf afa' cfdf  
j f ; AfSnf0{k7fpg' kb5

n8sf x{sf]xfh/ lgnf0{b¶fodf n]vP j df¶hd j Gbf] :t ug{  
n8sf x{sf]b¶gs xfh/l b]vP] lsfaf v8f ug{

lbgsf]@ k6s alrsf]5¶L cufl8 Ps k6s k5fl8 Ps k6s xfh/l Ing'  
0hfht lj gf uPsfnf0{hg k6sdf ePkIg u} ul/lbg'  
n8sf x{sf]dlxgsf]xfh/l / j if\$f]xfh/l ; d¶ v8f ug{  
b¶fost b/df ga9f0{n8sf x{af6 dw¶df s¶= / ; b/ kxf8df df¶{  
dxlgfj f/l lk¶; c; h u/]xG5

c; fdl	df¶{	s¶=
k¶ylds @ >¶f s]b/	. #@	..
k¶ylds t}f]s¶ffsf]b/	. %)	...
d¶bd k¶xf bf}f cyft rfyf]kfFf]¶>¶fS]	!. !	
P]t}f]rfyf]cyft 5}f}; ft¶\$]	@.	@
cf7f]¶>¶fS]	@.%)	@..
gj d bzds]	#.	#

36ldf dflyNnf]b/sf]rfyf0{km p7fpg}k5{ !#

d¶xf z' cufl8 hDd} km k¶sl a' fpg' kb5 csf] d¶xf nfusf &  
ut] Dddf ga' fPdf lbgsf] - Ps cfgsf b/n] a9f0{lng] ug{d¶xf sf]  
cflv/; Dd klg ga' fP n8sf sf] gfd sfl6lbg' xG5 o; /l j f c{  
sf/0faf6 gfd sfl6Psf n8sf n]l egf{ xb cfp¶f gfd sfl6Psf]  
ldlt; Ddsf]lk¶; pk/ d¶bd s¶ff; Dd .. / ; f]dflysf s¶fdf ! sf]b/n]  
egf{j fkt lk¶ a¶mpg' kb5 . n8sf x{n]lbPsf]lk¶ sf]/l; b lbg' kb5 .  
d¶xf sf]hg ldltf egf{eP klg j f 5f8]klg d¶xf sf]k'f lk¶ a' fpg'  
kb5 !\$

Hofb} u/la km ltg{g; Sg] n8sf x{ 5g\eg] ltglx{nf0{l j gf lk¶ n]  
k9fP xG5 t/ o; /l k9fPsf]; Vof sh ; Vofs] ; os8f @) eGbf a9L xb' x¶g !%

c; n Nofstsf n8sf nf0{j f u/lj n8sf nf0{cfwf lk¶ df k9f0lbg' xG5  
t/ o:tf n8sf sf]; Vof ; os8f @) eGbf a9L xb' x¶g !^

&

\*

!)

!!

!

@

#

!@

!#

!\$

!%

!^

!&

sb}cfwf lk; lt/\$f]n8sfaf6 k/f lk; p7fpg]v08 b]vPdf :shsf]  
sldl6sf]0hfht ln0{k/f lnP xG5 cfwf lk; j f lj gf kml lnPsf v08df  
klg :sh sldl6sf]lgzfg ln0{/fng'kb5  
x/\$ ; fns]cGtodf hDd}x/lx; fa v8f u/l kf7zfnf aGbf]:t dfkmt  
8f0/\$6/ hg/nsf xh/df hfx] ug{kb5

!\*

j if\$f]sd; \$d @ k6s n8sfaf6 hfF ug{kb5 / n8sfaf6 nf0{dflyNnf]  
Snf; df r9fpBf ; f]hfFx]sf]glthf cg' f/ r9fpg' kb5 t/ lj /fdl j f  
c] dgfl; j sf/0fn]x\$dfi6/n]lj bf lbPsf]lbgsf]j fx\$ cfkth]xflh/  
xb'kg]lbgsf]; os8f \*) lbg xflh/ gePsf]h0{Snf; r9fpg'x5g  
dWbd sIff; Dd x\$dfi6/sf thj lhn]n8sfaf6{8j n kdfZg lbg xG5  
t/ o:tf]n8sfaf6 kl5 b]yfPsf glthf :shsf]sldl6df lj z]f u/l hfx]  
ug{kb5

!(

# j if{ Dd Ps]Snf; df s/lh vfg]n8sfaf6{:shaf6 gfd sfl6lbg'  
; f]dflysf]@ hfFdf n8sfaf6 n]kfPsf]gDa/ Snf; r9\$f]lkml/:t lsfaf  
v8f u/l /fVg' kb5 lzIff lj efuaf6 hfF Psf]v08df kZ ug{ ; lsq]  
lx; f]n]j flif\$ k/lffsf]kZgkq / pQ/kq csf]hfF gxGhjh; Dd sfod  
/fVg' kb5

@)

n8sfaf6]; f]hfFdf b]yfPsf glthf ltglx]sf afa'cfdf ; Afafn]yfxf  
kfpg]aGbf]:t ug{kb5  
:shsf]sfd rnfpqnf0{lhnNnfdf eP a8fxflsd ; b/df eP cl; i606  
8f0/\$6/ dVo dfi6/ / ; aeGbf a9tf rGbf lbg]bftf tlghgf e}:shsf]  
; ~rfns ; ldlt b]flosf lx; f]af6 5fgL /fVg'

@@

cl; i606 8f0/\$6/ j 8f xflsd j f lghsf cl; i606 " !  
rGbf lbg]f6 hj fg " %  
n8sfaf6 ; Afafn]hj fg " @  
; /sf/l sfd]f/l dWb]hj fg " !  
; f]:shsf dfi6/ dWb]hj fg " !

@#

@\$

@%

; f]; ~rfns ; ldltdf ; s]Dd @ hgf al= P= kf; ePsf / ! hgf 8fS6/  
/fVg]sf]zz ug{dflysf !@ hgf dWb]sd; \$d % hgf ge}sg]ldl6a  
gug{sfaf6 rnfpqnf0{; f]!@ hj fg dWb]! ; \$d/l /fhl k/l cfPsf]sfd  
rnfpq]ug{

@^

; b:ox] cfwfeGbf a9tf Ps]f6l gkm/g]ugf]f0{; a]alrdf Ps]k6s  
5fBg]ubf{ / # j if{ j fb ; a]f0{ Ps]k6s j bnf ubf{ hDd} gofFe}  
; ndflkms sfd xb'ghfg]xgfn]cfwf eGbf a9tf ; b:o Ps]k6s gk]/g]  
ug{u/fpg'

@&

kg]/g]; b:onf0{# j if{ kl5 klg rbfj df /fhl eg]sldl6sf]; b:o xb'  
; QmBg]\

@\*

; ~rfns ; ldltn]b]flosf sfd ug{kb5 o; df s; s; n]sg sg sfd  
ug{cfkth?df 7]yfpg u/l /fv]xG5

@(

:shdf u}ToxfFx]rfx ug] !  
:shsf] cbk sf0bf kmf/] dfi6/x]sf] rfnrng @

cfr/0f uflø /fvl kf0eþ hfx] ug{  
 :shsf] dfi6/ ; kmf0{/ n8sfx\_>sf] :jf:yo /lffaf/] #  
 l/kfþ ug{  
 dfi6/x\_>n] 7ls k9fPsf] gk9fPsf] a9tf kf0eþ  
 :shsf] k9f0df kf0fPsf] l/kfþ ug{ \$  
  
 xþdfi6/ dfi6/ kf08tx\_> egf{jf vf] jf ug{k/þf 7hf] s; /df vf] jf  
 ubf{ a8fxflsd ; d] sldl6df /xg] xþf a8fxflsd sf] thj lhn] vf] jf  
 u/l 8f= h= df hfx] ug{ ; fgf ; fgf s; /df gvf] l gxþ] ePdf sf/0f  
 vfþl hfx] ug{ gofFegf{ ug{k/þf sldl6n] g} u/l 8f0/\$6/ hg/n 5þ  
 hfx] u/l ; b/ u/fpg' egf{ ; b/ gePdf sfd u/þf ldltn] tnj lbg'  
 lj bþl egf{ ug{kbf{ ; xþbof gkf0{jf c\_>s] sf/0fn] lj bþl Nofpg' k/þf]  
 xf] f] sf/0f vfþl hfx] ug{ gofFegf{ ubf{ la1fkg lb0{ ; aeGbf ofþonf0{  
 egf{ ug{ csgf{ : shdf sfd u/l /xþf] dfi6/ egf{ ubf{ hfx] u/] dfq ug{  
 cfdbfgl vr\$] lx; fj ; fnf ! k6s sldl6sf] ; fwf/0f ; efdf ; bf0{  
 kmf6 8f0/\$6/ hg/n 5þ hfx] ug{ ug{ #)  
 Dffif6/ kf08tnf0{lj bf lbg' k/þf Nofst cg' f/ tnj 36fpq] a9fpq] ug{  
 k/þf hl/j fgf ug{ cf] dfi6/ kf08tn] sfd lj /fPdf Ps cfgfb] v @) #@  
 -al; \_ \_ kþfFDd hl/j fgf ug{ sldl6sf thlj hn] lj rf/ u/l hfx] ug{  
 :shsf] lgodfj nl agfpq] ; dofgþh kl/j tg ; zþng ug{ sfd hg  
 avt sldl6n] k|tfj kf; u/] klg k|tfj sf] ! kq gSsn 8f0/\$6/  
 hg/nsf clk] df k7fpq] ug{ ##  
 sf/0fj z ; þþ/l st} hfg' k/þf sldl6sf] d] a/ d] b] fnf0{ cf^gf]  
 sfoþf lhDdf lb0{ hfg" #\$  
 cfly\$ cj :yfsf] lj rf/ u/l kþln] klþf ; Gtf] hgs sfd lbg] hf0{ tna  
 a9fpq] alS; ; lbg] sfd sldl6n] g} ug{ #%  
 bþfosf lj ifosf lsfax\_> x/Ps :shn] v8f u/l /fVg' kbþ #^

n8sfx\_>sf] xflh/l lsfra |  
 dfi6/ P] |  
 km 36l km lj gf km ; d] b] vg] lx; fj sf] lsfra |  
 sh cfDbfgl vr\$] lx; fj sf] lsfra |  
 hffx\_>sf glthf lsfra |  
 n8sf dfi6/x\_>af/] uflø l/kfþsf] lsfra |  
 lhþ; l lsfra |  
 lsfksf] km/:t / lsfraaflx/ uPsf] cfPsf] b] vg] lsfra |  
 lrþl kqsf] gsn lsfra |  
 :shdf afx\$ :sh xþf] f0{ cfPsf dflg; sf] x:tf] f/  
 jf gfd lsfk |  
 pbl\$] lsfra |

dfi6/x\_>n] kf0eþ 60" g lnþf ; ~rfns ; ldltsf] 0hfht lng' kbþ  
 :shsf] k9f0df xflg xþg] u/l o:tf] 0hfht lbg' xþg lj zþf sf/0f gk/l  
 vf; u/l ci6d >fl dflysf lz] fsnf0{ cfkþn] k9fPsf n8sfnf0{ ; fxL  
 lj ifodf kf0eþ 60" g lng] 0hfht lbg xþg 0hfht lbPdf ; f] lj zþf #&

sf/0f vf]g' kb§  
 :shx\_8f0/\$6/ hg/n 5] hfx] ug{kg{l] ifosf] kf/fd j f To; sf]  
 g\$sn kf7zfnf aGbf] :tdf kf0g]5 #\*  
 sg}lj ifodf j fwf c8sfp kg{cfPdf xb' kg{aGbf] :t vf]l hfx] ug{ #(  
 :shsf dfi6/ j f n8sfx\_8f0{sg}lsl; dsf]; #yfsf]; b:o x]f kxf8  
 dw]df a8fxflsd] / ; b/df 8f= h= sf]d~h'l lng kb§ \$)  
 ; /sf/lof ; xfotf kfpg]lgod \$!

b]fosf sf/j f0{gk]of0{ ; /sf/lof d2t kfpg]5]f} !  
 ; /sf/lof sd]f/lx\_8f0{vl6Pdf x/avt x/lsl; dsf]hfF !  
 u/fpg'k5{ !  
 :shsf]; ~rfns j f ; ldltdf x]km] ePsf]avt hfx] ug{ !  
 k5{ !  
 lzIff lj efuaf6 ; fvgl ePsf x/Ps s/fnf0{ :ki6 ]kdf !  
 hj fk]lbg'  
 g]fn ; /sf/af6 xb]hfF glb0{c\_ hfF lbg kf0g]5] !  
 :shsf sd]f/lx\_ s; ]) ; /sf/ lj /f]l rfn rnof] j f !  
 sf/j f0{u]of]eg]; /sf/l ; xfotf aGb xb]5 !  
 :sh /fvl kfpFegl bvf{t lbg]h] b]fosf s/f :ki6 vf]l !  
 ; /sf/lof ; xfotf kfPdf :shsf]vr{k/f k]g]:shsf]; f]l !  
 ]kdf sfod xb] ; Sg]b]yf0{ bvf{t lbp dfq ; f]bvf{tsf] !  
 lj rf/ xb]5 . !  
 :shsf]sg sg Snf; df slt slt n8sf xb]; Dej b]V5 !  
 sf/0f s]xf] !  
 :sh3/ sxfAgfpg] 0lcthfd 5 ; f] agfpgfnf0{ vr]f] !  
 0lcthfd s]ldnfPsf]5 !  
 kmglf/ dfn; fdg hf]ffh]f0{s]aGbf] :t 5 !  
 ; /sf/l ; xfotf kfPsf] % j if{ leq :shsf] sf d grnl !  
 cfkm]:sh aGb ug{kg{cj :yf kfg]5] eGg]sg}lsl; dsf] !  
 salnot bvf{tj fnf / kl5 ; ~rfns ; ldltn] ug{ ; Sb5 !  
 ; Sb]

; /sf/af6 d2t as; bf b]fosf s/f Vofn /xg]5 \$@  
 :shsf]km cyff :shdf vh]f Snf; sf]u]tl !  
 :shsf n8sfx\_8f0{ Vof @  
 :shsf dfi6/x\_8f0{ Vof / ltglx\_8f0{ Nofst #  
 :shnf0{ k6s]j f ; flnofgf d2t lbg] dflg; slt eP5g\ !  
 cyff\sh sltsf]nf]lk] 5 \$  
 0lt ; jt\((^ ; fn df3 \* ut]/f]h ! zed\